

动物成长志
迎难而上



图书在版编目（CIP）数据

迎难而上 / (英) 伯纳德·斯通豪斯文; (英) 约翰·弗朗西斯图; 范俊梅译. -- 北京: 北京联合出版公司, 2016.12
(动物成长志)

ISBN 978-7-5502-9303-8

I. ①迎… II. ①伯… ②约… ③范… III. ①儿童故事—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第299373号

北京市版权局著作权合同登记号: 图字01-2016-9195

Grown Up Against the Odds copyright © 2000 Firecrest Books Ltd and John Francis/Bernard Thornton Artists, and © 2010
Firecrest Publishing Ltd.

The simplified Chinese translation rights arranged through Rightol Media.

迎难而上

作 者: [英] 伯纳德·斯通豪斯◎文 [英] 约翰·弗朗西斯◎图 范俊梅◎译

责任编辑: 龚 将 夏应鹏 特约编辑: 李婉莹

出版策划: 小行星 营销推广: 童立方

美术设计: 陈 倩 王秀凤 技术监制: 甘 果

专业审订: 扈晓雨

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京市雅迪彩色印刷有限公司印制 全国新华书店经销

字数40千字 889毫米×1194毫米 1/16 12印张

2017年1月第1版 2017年1月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-9303-8

定价: 78.00元 (全4册)

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究。

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: (010) 56138517



动物成长志
迎难而上

[英] 伯纳德·斯通豪斯◎文

[英] 约翰·弗朗西斯◎图

范俊梅◎译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

献给马尔科姆



从广阔无垠的蓝天到神秘黑暗的地穴，从枝繁叶茂的热带雨林到冰天雪地的北极海洋，这是我们在这套《动物成长志》里走过的旅程。身未动，眼睛已远。我们看到了各类鸟兽虫鱼，它们纷纷登场，在山川草木的幕布下展现各自的成长轨迹，为我们上演了一场波澜壮阔的生命交响曲……

《动物成长志》系列丛书讲述了小动物如何在危机四伏的世界中存活并成长起来的过程。书中传神的大图定格了它们出生的那一刻，或降生不久后的某个特殊瞬间。小图则对它们的出生、生长、变形等生命中重要的成长阶段做了说明。无论是插画作者还是文字作者，都希望通过这部作品跟小读者分享他们对于动物的热爱与尊重，以及对动物行为多样性的永无止境的好奇心。

在这本《迎难而上》中，作者为小读者精选了 21 种在险象环生、充满挑战的生存环境中历练成长的小动物，展现了成长的艰难和生命的不易。



目 录

ontents

前言	6
漂泊信天翁	8
斑马	10
豹	12
草原犬鼠	14
大猩猩	16
白头海雕	18
王企鹅	20
威德尔海豹	22
白腹沙鸡	24
棱皮龟	26
黑蜘蛛猴	28
海牛	30
倭河马	32
欧旅鼠	34
婆罗洲猩猩	36
黑斑羚	38
落基山羊	40
大熊猫	42
蜚虫	44
鬃狼	46
索引	48

前言

在动物世界里，成长之路充满了危险和挑战。虽然成年动物都能很好地适应环境，但幼小的动物就没那么好运了，它们常常会陷入危险的境地。由于身体弱小，它们往往还没意识到危险，就被大雨、强风和暴雪等自然灾害残酷地夺去了生命。

此外，幼小的动物还欠缺抵御捕食者的能力。在短暂的生命中，它们甚至都没有机会去了解这个危机四伏的世界。虽然每年都有数百万的小动物降生，但绝大多数在头几周就夭折了，这不足为奇。只有经受住了生命之初的考验，然后幸存下来的小家伙，才能在生活的磨砺中继续成长。

大图中这只幼小的蓝山雀是美国山雀的近亲。此刻，它初次感受到生命中残酷的一面。它破壳而出刚 1 个月，离开鸟巢不过 2 周，就引起了一只家猫的注意——这只猫显然想把它当作晚餐。如果能成功逃脱，小蓝山雀就会记住，这个长着胡须、尖耳朵，还有一条长尾巴的毛茸茸的家伙非常危险，从此离它远远的。





漂泊信天翁

大图中这只 10 个月大的小漂泊信天翁身上的绒毛就快褪光了，我们看不出来正在给它喂食的是爸爸还是妈妈，但重点是，这顿饭它已经等了 10 天了。今天上午，这只成年漂泊信天翁满载而归，降落在鸟巢附近，发出“咯咯”的声音问候它的小宝宝。随后，它将嗦囊中的鱼和乌贼反刍出来，喂给嗷嗷待哺的小漂泊信天翁。一顿狼吞虎咽之后，嗦囊中的食物所剩无几。夜晚降临时，成年漂泊信天翁再次飞向大海，去寻觅更多的食物。

雏鸟会通过舒展和拍打翅膀来锻炼自己的飞行肌肉。

现在正值冬季，大海上波涛汹涌，很难找到食物。小漂泊信天翁还要再等 10 天左右，才能吃到下一顿饭。在每顿饭的间隙，小漂泊信天翁会一直独坐在鸟巢里，在暴风雪和冰雨的洗礼下，望着起风的天空发呆。它时不时地伸展一下肌肉，拍打一下软软的小翅膀。再过几个月，它就可以飞了。但在这之前，它还要完全依赖爸爸妈妈和那并不常有的、温馨又美味的早餐。

12 个月大时，小漂泊信天翁就能独自飞翔了。漂泊信天翁是世界上最大的海鸟，重达 13 千克，翼展可达 3.3 米。它们只在南半球生活，在寒冷偏僻的岛屿的迎风坡上筑巢。



斑马

这是一只几分钟前刚刚出生的小斑马。小家伙正尝试着站起来，但它发现自己的长腿很难控制，站在身后的妈妈帮忙推了它一把。其他成年斑马站成一圈，将小斑马与狮子、鬣狗等捕食者隔离开来。

斑马和马是近亲，两者外形相似，体形相当。它们最显著的区别是，斑马的头上、身上和腿上都布满了或宽或窄的黑色条纹。斑马主要分布在非洲东部和南部的平原上，通常十几只群居生活，随水草迁徙。再过1个多小时，这只小斑马就能在附近的六七只斑马阿姨和一只斑马叔叔的保护下，跟着妈妈小跑了，虽然步伐可能还不太稳。

和马一样，斑马也以食草为生。在刚出生的几天，小斑马会吸食妈妈的乳汁。差不多1个星期后，它就会像其他斑马一样，低头吃草。如果小斑马能躲过各种危险幸存下来，两三年后，它就能拥有自己的小宝宝了。

出生后不到1个小时，小斑马就能站起来，到妈妈的肚子下面吃奶。



斑马经常和成群的羚羊、角马等一起前行，这样能最大程度地免受捕食者的伤害。





豹

豹是一种在非洲平原狩猎的猫科动物。成年豹喜欢单独行动，人们很少能看到两只或两只以上的成年豹聚在一起，如果有，那很可能是一只豹妈妈和它的还未长大的孩子们。和大多数猫科动物一样，雄豹不参与小豹子的养育过程。雌豹通常一窝产下三四只幼崽，然后独自抚养它们。

这是豹妈妈一家五口。小豹子们出生大约5周，已经学会走路了，正对周围的环境充满好奇。但是这片平原到处暗藏着危险，妈妈出去打猎时，小豹子们就躺在岩石间的洞穴里。它们白天大部分时间都在睡觉，到晚上才醒过来。它们会像小猫一样摔跤玩耍，等待妈妈回来。幸运的话，妈妈会带回晚餐——可能是一只羚羊，或者一些小型爬行动物。

妈妈不在的时候，小豹子们会一直面临捕食者的威胁。这些捕食者可能是循着气味而来的猎犬、豺、土狼等，也可能是从空中发现了小豹子的眼尖的鹰。为了孩子们的安全，豹妈妈每隔两三天就会轻柔地叼起小豹子，一次1只，将它们带到一个新洞穴。

再过一段时间，这群小豹子就会跟着妈妈学习如何捕猎。不出几个月，它们就能独立生存了。不过很可惜，通常四只小豹子中只有一两只活下来，并拥有自己的小宝宝。

出生后的前几周，小豹子们有很多东西需要学习。这只小豹子正试着慢慢逼近并抓住猎物。



这只小豹子在学习爬树。





草原犬鼠

草原犬鼠生活在北美洲的大草原上。尽管名字中有一个“犬”字，但它们并不是真正的犬，而是长得很像松鼠的短尾啮齿目动物。数只草原犬鼠聚在一起，生活在地洞中，以青草和其他软质的植物为食。当狼或鹰等捕食者出现时，它们会像猎犬一样吠叫，发出警报，因此得名“犬鼠”。

当它们在矮草丛中进食时，一部分犬鼠会警惕地来回巡视天空。这只犬鼠妈妈发现了一只草原鹰，立刻大声吠叫起来——这是在警示犬鼠群，叫大家赶紧逃命。

草原犬鼠的地下王国非常庞大，里面通常有数千个地洞，堪称一座小型的“犬鼠镇”。每个镇分几个区，每个区又分好几组洞穴。一个犬鼠家庭一般由三四只雌鼠和六只雄鼠组成，当家的通常是一只年长的雄鼠。“犬鼠镇”庞大的地道网络有好几个入口，入口处环绕着高达 45 厘米的土墙，下雨的时候可以抵挡洪水。

雌性草原犬鼠通常在地洞里生产，一窝生下三四只幼鼠。如果几位犬鼠妈妈同时生育，小犬鼠们就会被一起抚养长大。草原犬鼠对邻居并不友好，但家庭成员内部之间很亲密。它们一起进食，靠气味认出彼此，并互相“亲吻”。草原犬鼠聚在一起，危险来临时会互相提醒，这大大提高了它们存活的几率。



一只成年草原犬鼠和一只即将成年的草原犬鼠在“亲吻”——这种亲密接触能帮助它们通过气味和长相认出对方。



地面的洞口连接着复杂的地道和洞穴，草原犬鼠就在洞穴里生活和繁衍后代。





大猩猩



第一次冒险——趁大家休息时，小家伙离开妈妈，在低矮的树枝间攀爬。

大猩猩宝宝要怎么分辨哪些植物好吃，哪些植物难吃甚至有毒呢？一个大猩猩族群或家庭，通常由一只强壮的雄性大猩猩（因为背上的毛呈银灰色，所以它被称为银背大猩猩）统领，成员包括两只或更多的雌性大猩猩和一群幼年大猩猩。大猩猩宝宝喜欢紧紧地挂在妈妈身体的一侧，更小的时候，它们会挂在妈妈胸前，因为在那儿更容易吃到奶。

随着大猩猩宝宝越长越大，它们更愿意爬到妈妈背上，这对母子双方来说都更为舒适方便。当妈妈穿过森林时，背上的小家伙可以看到前方的世界，这有利于它们思考和学习。由于有族群里的成年大猩猩保护，它们是相对安全的。

大图中这只近6个月大的大猩猩宝宝正从妈妈的肩上探出头来观望。它观察着其他大猩猩的相处模式，观察着阳光和阴影、鸟儿和蝴蝶，最重要的是，它细心观察着妈妈的进食过程，特别注意妈妈选择了哪些叶子和嫩梢。

小家伙会时不时地凑过来尝上一口。它拿起一根树枝，仔细地嗅了嗅，咬下一小口并细细咀嚼，品尝汁液的滋味。如果吃起来太硬或太苦，它会一口吐出来；如果味道很好，它就会再多寻些来吃。虽然妈妈还在给它喂奶，但是小家伙已经对固体食物越来越感兴趣了。就这样，它顺利地学会了认识食物，并使自己的食物逐渐丰富起来。



小家伙躲在妈妈背后，逐渐了解自己的家人——族群里那些能帮助它远离危险的成员。

